

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

PROJET DE LOI ajustant le budget des Pensions de l'année budgétaire 1985

INDEX

Projet de loi	2
---------------	---

TABLERAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	4
Section 32. — Pensions de guerre	5
Section 33. — Pensions sociales	7

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	9
Section 32. — Pensions de guerre	11
Section 33. — Pensions sociales	12

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1985

INHOUDSOPGAVE

Wetsontwerp	2
-------------	---

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	4
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	5
Sectie 33. — Sociale pensioenen	7

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	9
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	11
Sectie 33. — Sociale pensioenen	12

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Ajustements des crédits

Article 1.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget des Pensions de l'année budgétaire 1985, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	AANPASSINGEN
TITRE I <i>Dépenses courantes</i> Crédits supplémentaires de l'année courante 1 871,3 Réductions 1 265,9 Crédits supplémentaires pour années antérieures 147,5		TITEL I <i>Lopende uitgaven</i> Bijkredieten voor het lopend jaar. Verminderingen. Bijkredieten voor vroegere jaren

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

L'Office national des Pensions pour Travailleurs salariés est autorisé à utiliser le solde de la subvention imputée à l'article 42.13 du budget des Pensions de l'année budgétaire 1984 pour couvrir partiellement les charges de l'année 1985.

Art. 3.

L'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants est autorisé à utiliser le solde de la subvention imputée à l'article 42.03 (section 33) du budget des Pensions de l'année budgétaire 1984 pour couvrir partiellement les charges de 1985.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1985, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank)

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De Rijksdienst voor Werknemerspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de toelagen aangerekend op artikel 42.13 van de begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1984 aan te wenden tot gedeeltelijke dekking van de lasten van het jaar 1985.

Art. 3.

Het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen is ertoe gemachtigd het saldo van de toelage aangerekend op artikel 42.03 (sectie 33) van de begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1984 aan te wenden tot gedeeltelijke dekking van de lasten van 1985.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 9 april 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

TITEL 1 — LOPENDE UITGAVEN

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	TEKSTEN	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Section 31								
Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires								
11.01 Finances	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués	21 820,0	304,0	—	22 124,0	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers.	11.01 Finances
11.02 Finances	Pensioenen, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes	651,9	—	6,9	645,0	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten.	11.02 Finances
11.03 Finances	Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances	17 870,0	113,5	—	17 983,5	—	Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.	11.03 Finances
11.04 Finances	Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux	128,3	—	2,4	125,9	—	Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vreedstijd en hun rechthebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden.	11.04 Finances
33.02 Finances	Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre	1 118,0	—	3,0	1 115,0	—	Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	33.02 Finances
33.21 Finances	01. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances 02. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique	1 991,1	—	42,5	1 948,6	—	01. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld. 02. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.	33.21 Finances
	03. Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidies de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique	891,6	25,0	—	916,6	—	03. Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.	

40.01 Finances	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné	21 600,0	—	346,5	21 253,5	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs.	40.01 Finances
42.13 Finances	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953	13,0	—	3,0	10,0	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van een pensioen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953.	42.13 Finances
01.01 Finances	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, restitutions de transferts indûment perçus	300,0	—	250,0	50,0	—	Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector; teruggeven van ten onrechte geïnde overdrachten.	01.01 Finances
01.02 Finances	Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi que des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et de maladies professionnelles dans le secteur public	284,6	24,4	—	309,0	—	Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijtinteressen aan de gerechtigden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.	01.02 Finances
01.03 Provoyance sociale	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	1 556,0	—	66,0	1 490,0	—	Bedragen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.	01.03 Sociale Voorzorg
03.01 Finances	Restitutions en matière de pensions de survie du personnel civil ou militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions perçues indûment ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936	2,5	2,5	—	5,0	—	Teruggaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen.	03.01 Finances
Totaux pour la section 31. — Pensions, civiles, ecclésiastiques et militaires.		469,4	721,8	—	—	—	Totalen voor sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.	
Sectie 32								
Oorlogspensioenen								
A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918								
33.04 Santé publique et Famille	Allocations, indemnités et rentes des victimes civiles de la guerre	300,5	—	15,2	285,3	—	Uitkeringen, vergoedingen en renten voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers.	33.04 Volks- gezondheid en Gezin
B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945								
33.05 Finances	Pensioenen, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes	11 730,0	152,8	—	11 882,8	—	Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermee gelijkgestellten, alsook aan de rechtverkrigenden van deze personen.	33.05 Finances
33.06 Santé publique et Famille	Pensioenen, indemnités et rentes des victimes civiles de la guerre	2 432,2	—	12,4	2 419,8	—	Pensioenen, vergoedingen en renten voor de burgerlijke slachtoffers.	33.06 Volks- gezondheid en Gezin

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

Art.	LIBELLES	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vorige jaren	TEKSTEN	Art.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
33.26 Santé publique et Famille	Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre	2,8	—	0,3	2,5	—	Rentes toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten.	33.26 Volksgezondheid en Gezin
33.27 Santé publique et Famille	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre	73,1	—	10,0	63,1	—	Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.	33.27 Volksgezondheid en Gezin
42.14 Finances	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962), etc.	20,6	3,9	—	24,5	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen), enz.	42.14 Financien
42.15 Santé publique et Famille	Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés etc.	14,6	—	2,1	12,5	—	Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.	42.15 Volksgezondheid en Gezin
33.07 Santé publique et Famille	Exécution de la loi du 6 juillet 1964 (pensions aux victimes civiles du Congo), etc.	72,1	—	9,1	63,0	—	C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi) Toepassing van de wet van 6 juli 1964 (pensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van Kongo), enz.	33.07 Volksgezondheid en Gezin
33.01 Finances	D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile	0,2	0,2	—	0,4	—	D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog.	33.01 Financien
Totaux pour la section 32. — Pensions de guerre.		156,9	49,1	—	—	—		

Pensions sociales

Sociale pensioenen

33.11 Prévoyance sociale	Contribution de l'Etat (rentes de vieillesse et de veuve-assurées libres), etc.	28,6	—	0,5	28,1	0,1	Rijksbijdrage (ouderdoms- en weduwerente vrijwillig verzekerd), enz.	33.11 Sociale Voorzorg
42.02 Prévoyance sociale	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie (revenu garanti)	6 474,1	329,1	—	6 803,2	—	Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen (gewaarborgd inkomen).	42.02 Sociale Voorzorg
42.03 Classes moyennes	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants	14 349,9	645,1	—	14 995,0	—	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekering der zelfstandigen.	42.03 Middenstand
42.05 Prévoyance sociale	Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés	5 730,5	72,3	—	5 802,8	—	Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven wat de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.	42.05 Sociale Voorzorg
42.06 Prévoyance sociale	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	4,9	1,1	—	6,0	—	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.	42.05 Sociale Voorzorg
42.07 Prévoyance sociale	Remboursement par l'Etat à l'Office national des Pensions pour travailleurs salariés (reconnaissance nationale), etc.	1 030,3	9,7	—	1 040,0	—	Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen (nationale erkentelijkheid), enz.	42.07 Sociale Voorzorg
42.08 Prévoyance sociale	Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles des employés privés de Malmédy	4,2	—	0,2	4,0	—	Tussenkost van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienenden te Malmédy.	42.08 Sociale Voorzorg
42.12 Prévoyance sociale	Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée, etc.	75,8	—	2,8	73,0	—	Rentebijslag voor de begunstigten van een vervroegd rustpensioen, enz.	42.12 Sociale Voorzorg
42.13 Prévoyance sociale	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés	53 362,0	—	491,5	52 870,5	—	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.	42.13 Sociale Voorzorg
42.14 Prévoyance sociale	Préparation de retraite pour travailleurs salariés, etc.	1 056,0	146,0	—	1 202,0	127,2	Brugrustpensioen voor werknemers, enz.	42.14 Sociale Voorzorg
42.15 Classes moyennes	Préparation de retraite pour travailleurs indépendants, etc.	107,7	41,7	—	149,4	20,2	Brugrustpensioen voor zelfstandigen, enz.	42.15 Middenstand
Totaux pour la section 33. — Pensions sociales.		1 245,0	495,0	—	147,5	—	Totalen voor sectie 33. — Sociale pensioenen.	
Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes.		1 871,3	1 265,9	—	147,5	—	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

Vu pour être annexé
à Notre arrêté du 9 avril 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 9 april 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 31

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires

Art. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués.*

Crédit supplémentaire: 304,0 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 304 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des nouvelles pensions a été supérieur aux prévisions initiales tandis que le nombre des pensions éteintes par suite du décès du bénéficiaire a, quant à lui, été légèrement inférieur à ces prévisions.

Art. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes.*

Réduction: 6,9 millions de francs.

La réduction de 6 900 000 francs résulte du fait que le taux moyen des nouvelles pensions a été inférieur aux prévisions initiales tandis que le nombre et le taux moyen des pensions éteintes par suite du décès du bénéficiaire ont quant à eux été légèrement supérieurs à ces prévisions.

Art. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

Crédit supplémentaire: 113,5 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 113 500 000 francs résulte du fait que le nombre des nouvelles pensions ainsi que le montant des arriérés payés ont été supérieurs aux prévisions initiales.

Art. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit — Rentes dans les ordres nationaux.*

Réduction: 2,4 millions de francs.

La réduction de 2 400 000 francs résulte du fait que le nombre de décès a été supérieur aux prévisions initiales.

Art. 33.02. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Réduction: 3,0 millions de francs.

La réduction de 3 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des décès a été supérieur aux prévisions initiales.

Art. 33.21.01. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

Réduction: 42,5 millions de francs.

La réduction de 42 500 000 francs résulte du fait que le taux moyen des nouvelles pensions ainsi que le montant des arriérés payés ont été inférieurs aux prévisions initiales.

Art. 33.21.02. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.*

Réduction: 1,5 millions de francs.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen

Art. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijks-onderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers.*

Bijkrediet: 304,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 304 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien terwijl het aantal pensioenen gedoofd door het overlijden van de begunstigde, iets lager is geweest dan de vooruitzichten.

Art. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de bedienaars van de erediensten.*

Vermindering: 6,9 miljoen frank.

De vermindering met 6 900 000 frank vloeit voort uit het feit dat het gemiddelde bedrag van de nieuwe pensioenen lager is geweest dan oorspronkelijk voorzien, terwijl het aantal en het gemiddelde bedrag van de pensioenen gedoofd door het overlijden van de begunstigde, iets hoger zijn geweest dan de vooruitzichten.

Art. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

Bijkrediet: 113,5 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 113 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal nieuwe pensioenen alsook het bedrag van de uitbetaalde achterstallen hoger zijn geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 11.04. — *Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredetijd en hun rechthebbenden — Rente verbonden aan de nationale orden.*

Vermindering: 2,4 miljoen frank.

De vermindering met 2 400 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal overlijdens hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 33.02. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredetijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Vermindering: 3,0 miljoen frank.

De vermindering met 3 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal overlijdens hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 33.21.01. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

Vermindering: 42,5 miljoen frank.

De vermindering met 42 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat het gemiddelde bedrag van de nieuwe pensioenen alsook het bedrag van de uitbetaalde achterstallen lager zijn geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 33.21.02. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders in Afrika.*

Vermindering: 1,5 miljoen frank.

La réduction de 1 500 000 francs résulte du fait que le nombre de bénéficiaires a été inférieur aux prévisions initiales.

Art. 33.21.03. — *Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidés de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

Crédit supplémentaire: 25,0 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 25 000 000 de francs résulte du fait que l'intervention du Trésor dans les soins de santé, payés par l'O.S.S.O.M., aux pensionnés des anciens cadres d'Afrique, a été supérieur aux prévisions initiales.

Art. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné.*

Réduction: 346,5 millions de francs.

La réduction de 346 500 000 francs résulte du fait que le nombre et le taux moyen des nouvelles pensions ont été inférieurs aux prévisions initiales.

Art. 42.13. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953.*

Réduction: 3,0 millions de francs.

La réduction de 3 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des bénéficiaires a été inférieur aux prévisions initiales.

Art. 01.01. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé; restitutions de transferts indûment perçus.*

Réduction: 250,0 millions de francs.

La réduction de 250 000 000 de francs résulte du fait que le crédit de 1984, entièrement reporté à 1985, a été suffisant pour couvrir les transferts effectués en 1985.

Art. 01.02. — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi que des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.*

Crédit supplémentaire: 24,4 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 24 400 000 francs résulte du fait que le nombre des nouvelles rentes ainsi que le montant des capitaux liquidés ont été supérieurs aux prévisions initiales.

Art. 01.03. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Réduction: 66,0 millions de francs.

Une nouvelle estimation basée sur les dépenses effectives des 9 premiers mois de l'année 1985 permet de ramener le crédit initial de 1 556 000 000 de francs à 1 490 000 000 de francs.

Art. 03.01. — *Restitutions en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.*

Crédit supplémentaire: 2,5 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 2 500 000 francs résulte du fait que le montant des remboursements a été supérieur aux prévisions initiales.

De vermindering met 1 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal begunstigden lager is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 33.21.03. — *Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika.*

Bijkrediet: 25,0 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 25 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat de tussenkomst van de Schatkist in de gezondheidszorgen, betaald door de D.O.S.Z. aan de gepensioneerd van de gewezen kaders in Afrika, hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidiëerd vrij onderwijs.*

Vermindering: 346,5 miljoen frank.

De vermindering met 346 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal en het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen, lager zijn geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 42.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953.*

Vermindering: 3,0 miljoen frank.

De vermindering met 3 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal begunstigden lager is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 01.01. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector; teruggaven van ten onrechte geïnde overdrachten.*

Vermindering: 250,0 miljoen frank.

De vermindering met 250 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het krediet van 1984, hetgeen volledig naar 1985 werd overgedragen, toereikend is geweest voor de overdrachten uitgevoerd in 1985.

Art. 01.02. — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlrenten aan de gerechtigden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor areidongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.*

Bijkrediet: 24,4 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 24 400 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal nieuwe renten alsook het bedrag van de uitbetaalde kapitalen hoger zijn geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 01.03. — *Bedragen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Vermindering: 66,0 miljoen frank.

Volgens een nieuwe raming gesteund op de werkelijke uitgaven van de eerste negen maanden van het jaar 1985 mag het oorspronkelijk krediet van 1 556 000 000 frank tot 1 490 000 000 frank worden teruggebracht.

Art. 03.01. — *Teruggaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen.*

Bijkrediet: 2,5 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 2 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat het bedrag der terugbetalingen hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Section 32

Pensions de guerre

A. — Allocations, rentes et indemnités — guerre 1914-1918

Art. 33.04. — *Allocations, indemnités et rentes des victimes civiles de la guerre.*

Réduction : 15,2 millions de francs.

La réduction du crédit découle essentiellement du fait que le nombre de décès des titulaires des pensions et rentes s'avère légèrement plus élevé que prévu.

B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945

Art. 33.05. — *Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes.*

Crédit supplémentaire : 152,8 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire de 152 800 00 francs résulte de l'effet de la nouvelle mesure octroyée dans le cadre de la pathologie des mines et carrières avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1984 et de l'incidence de la rétroactivité au 1^{er} janvier 1977 de la loi du 4 juin 1982 en faveur des veuves des invalides de guerre.

Art. 33.06. — *Pensions, indemnités et rentes des victimes civiles de la guerre.*

Réduction : 12,4 millions de francs.

La réduction de crédit découle principalement du fait que la charge des arriérés est moins importante que prévue et que le nombre des décès est plus élevé que prévu ainsi que l'indiquent les renseignements portant sur les quatre derniers trimestres.

Art. 33.26. — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre.*

Réduction : 0,3 million de francs

La réduction du crédit est justifiée par le tassement du nombre des bénéficiaires.

Art. 33.27. — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.*

Réduction : 10,0 millions de francs.

La réduction de crédit provient d'une part d'une diminution du nombre des bénéficiaires et d'autre part d'une diminution progressive du montant de certaines indemnités due au rattrapage des taux des pensions des victimes civiles de la guerre par rapport aux taux des pensions de réparation du secteur militaire.

Art. 42.14. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962).*

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité).

Crédit supplémentaire : 3,9 millions de francs

Ce crédit supplémentaire de 3 900 000 francs résulte du fait que le nombre des bénéficiaires a été supérieur aux prévisions initiales.

Art. 42.15. — *Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Réduction : 2,1 millions de francs

La réduction de crédit provient en ordre principal d'une diminution du nombre des bénéficiaires.

Sectie 32

Oorlogspensioenen

A. — Uitkeringen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918

Art. 33.04. — *Uitkeringen, vergoedingen en renten voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers.*

Vermindering : 15,2 miljoen frank.

De vermindering van het krediet vloeit essentieel voort uit het feit dat het aantal sterfgevallen van de titularissen van pensioenen en renten hoger blijkt te zijn dan voorzien.

B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945

Art. 33.05. — *Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermee gelijkgestellten, alsook aan de recht-verkrijgenden van deze personen.*

Bijkrediet : 152,8 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 152 800 000 frank is het gevolg van de nieuwe maatregel die in het kader van de pathologie van de mijnen en de groeven genomen werd met terugwerkende kracht tot 1 januari 1984 en van de weerslag van de terugwerkende kracht tot 1 januari 1977 van de wet van 4 juni 1982 ten voordelen van de weduwen der oorlogsinvaliden.

Art. 33.06. — *Pensioenen, vergoedingen en renten voor burgerlijke slachtoffers.*

Vermindering : 12,4 miljoen frank.

De vermindering van het krediet spruit in het bijzonder voort uit het feit dat de last van de achterstallen minder belangrijk is dan voorzien en dat het aantal overlijdens hoger is dan voorzien zoals blijkt uit de inlichtingen over de vier laatste trimesters.

Art. 33.26. — *Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank

De vermindering van het krediet is verantwoord door het samendringen van het aantal begunstigden.

Art. 33.27. — *Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.*

Vermindering : 10,0 miljoen frank.

De vermindering van het krediet komt enerzijds voort uit een vermindering van het aantal begunstigden en anderzijds uit een progressieve vermindering van het bedrag van sommige vergoedingen te wijten aan de inhaling van de pensioenbedragen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog ten opzichte van de bedragen van de vergoedingspensioenen van de militaire sector.

Art. 42.14. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen).*

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt).

Bijkrediet : 3,9 miljoen frank

Dit bijkrediet van 3 900 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal begunstigden hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Art. 42.15. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Vermindering : 2,1 miljoen frank

De vermindering van het krediet vloeit hoofdzakelijk voort uit een vermindering van het aantal begunstigden.

**C. — Pensions des victimes civiles
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)**

Art. 33.07. — *Exécution de la loi du 6 juillet 1964
(pensions aux victimes civiles du Congo), etc.*

Réduction : 9,1 millions de francs.

La réduction de crédit provient en ordre principal d'une surestimation de la charge pour l'année 1984 due à un résultat surprenant du premier trimestre de ladite année.

**D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial
en faveur des victimes de la guerre**

Art. 33.01. — *Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

Ce crédit supplémentaire de 200 000 francs résulte du fait que le nombre des nouvelles rentes a été supérieur aux prévisions initiales.

Section 33

Pensions sociales

Art. 33.11. — *Contribution de l'Etat
(rentes de vieillesse et de veuve assurée libres), etc.*

A. — Réduction : 0,5 million de francs.

Sur base de l'évolution des dépenses à législation et prix constants, le crédit initial de 28 600 000 francs peut être ramené à 28 100 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années antérieures : 0,1 million de francs.

Un crédit supplémentaire de 3 955 francs est nécessaire pour liquider une créance relative à l'année 1983 et qui a été introduite après la clôture de l'année budgétaire.

Art. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions
de retraite et de survie (revenu garanti), etc.*

Crédit supplémentaire : 329,1 millions de francs.

Compte tenu de l'augmentation des nouvelles demandes de revenu garanti, le crédit supplémentaire nécessaire pour couvrir les charges de l'année 1985 est estimé à 329 100 000 francs.

Art. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales
pour travailleurs indépendants.*

Crédit supplémentaire : 645,1 millions de francs.

La réduction opérée sur le subside organique 1985 s'avère trop importante au regard des dispositions de l'article 11 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales.

Compte tenu du produit probable 1985 des cotisations perçues en vertu de l'arrêté royal n° 289 et d'un report 1984, le maintien de l'équilibre financier du régime de pension requiert d'atténuer la réduction du subside organique et de solliciter à cet effet un crédit supplémentaire de 645,1 millions de francs.

Art. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière
de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés.*

Crédit supplémentaire : 72,3 millions de francs.

Compte tenu du nombre moyen de bénéficiaires plus important que prévu initialement et d'un coût moyen de la pension plus élevé, un crédit supplémentaire de 90 000 000 de francs est nécessaire pour couvrir les charges de l'année.

**C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi)**

Art. 33.07. — *Uitvoering van de wet van 6 juli 1964
(pensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van Kongo), enz.*

Vermindering : 9,1 miljoen frank.

De vermindering van het krediet vloeit hoofdzakelijk voort uit een te hoge raming van de last voor het jaar 1984 te wijten aan het verbazend resultaat van het eerste kwartaal van dit jaar.

**D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van
de bijzondere krachtspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers**

Art. 31.01. — *Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of tegevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

Dit bijkrediet van 200 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal nieuwe renten hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

Sectie 33

Sociale pensioenen

Art. 33.11. — *Rijksbijdrage
(ouderdoms- en weduwenrente vrijwillig verzekerden), enz.*

A. — Vermindering : 0,5 miljoen frank.

Op grond van de evolutie van de werkelijke uitgaven aan constante wetgeving en prijzen met het oorspronkelijk krediet van 28 600 000 frank tot 28 100 000 frank teruggebracht worden.

B. — Bijkrediet
vorige jaren : 0,1 miljoen frank.

Een bijkrediet van 3 955 frank is noodzakelijk om een schuldvordering betreffende het jaar 1983 te betalen. Deze schuldvordering werd na het afsluiten van dat begrotingsjaar ingediend.

Art. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust-
en overlevingspensioenen (gewaarborgd inkomen), enz.*

Bijkrediet : 329,1 miljoen frank.

Rekening gehouden met de toename van de nieuwe aanvragen inzake het gewaarborgd inkomen, mag het bijkrediet noodzakelijk om de lasten van het jaar 1985 te dekken, op 329 100 000 frank geraamd worden.

Art. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut
voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.*

Bijkrediet : 645,1 miljoen frank.

De op de organieke subsidie 1985 toegepaste vermindering blijkt te aanzienlijk ten opzichte van de bepalingen van artikel 11 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen.

Rekening houdend met de vermoedelijke opbrengst 1985 van de krachtens het koninklijk besluit nr. 289 geïnde bijdragen en met een overdracht 1984, is het voor het behoud van het financieel evenwicht van de pensioenregeling vereist de vermindering van de organieke subsidie te reduceren en daartoe een bijkrediet van 645,1 miljoen frank aan te vragen.

Art. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven wat
de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten.*

Bijkrediet : 72,3 miljoen frank.

Rekening gehouden met een hoger dan oorspronkelijk voorzien aantal begunstigden evenals een hoger gemiddelde kost van het pensioen, is een bijkrediet van 90 000 000 frank noodzakelijk om de lasten van het jaar 1985 te dekken.

Cependant, compte tenu d'une progression plus lente que prévu de l'indice des prix à la consommation, le crédit supplémentaire précité peut être diminué de 17 700 000 francs pour être fixé à 72 300 000 francs.

Art. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Crédit supplémentaire: 1,1 million de francs.

Sur base de l'évolution des dépenses, le crédit nécessaire pour 1985 est estimé à 6 000 000 de francs. Comme le crédit initial s'élève à 4 900 000 francs, un crédit supplémentaire de 1 100 000 francs s'avère nécessaire.

Art. 42.07. — *Remboursement par l'Etat à l'Office national des Pensions pour travailleurs salariés (reconnaissance nationale), etc.*

Crédit supplémentaire: 9,7 millions de francs.

Suivant les dernières estimations, les dépenses s'élèveraient, pour 1985, à 1 040 000 000 de francs. Comme le crédit accordé s'élève à 1 030 300 000 francs, un crédit supplémentaire de 9 700 000 francs est nécessaire.

Art. 42.08. — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Selon les dernières estimations, le crédit initial de 4 200 000 francs peut être ramené à 4 000 000 de francs.

Art. 42.12. — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée, etc.*

Réduction: 2,8 millions de francs.

Compte tenu de l'évolution des dépenses réelles à législation et prix constants, le crédit initial de 75 800 000 francs peut être ramené à 73 000 000 de francs.

Art. 42.13. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.*

Réduction: 491,5 millions de francs.

Suivant les dernières estimations de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, la subvention pour 1985 devrait s'élever à 53 668,0 millions de francs. Comme le crédit accordé s'élève à 53 362,0 millions de francs, un crédit supplémentaire de 306 000 000 de francs s'avère nécessaire.

Il résulte toutefois des dépenses enregistrées pour 1984 que la subvention liquidée pour cette année budgétaire présente un excédent de 797 549 000 francs.

Conformément à l'article 2 de la présente loi, l'O.N.P.T.S. est autorisé à utiliser le solde de la subvention de l'année 1984 pour couvrir partiellement les charges de l'année 1985.

Le crédit peut donc finalement être réduit de :

797 549 000 francs (solde 1984)
– 306 000 000 de francs (crédit supplémentaire nécessaire)

491 549 000 francs
arrondi à 491,5 millions de francs.

Art. 42.14. — *Prépension de retraite pour travailleurs salariés, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 146,0 millions de francs.

Suivant les dernières estimations de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, un crédit supplémentaire de 146 millions de francs s'avère nécessaire pour la couverture des dépenses de 1985.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 127,2 millions de francs.

Le total des charges à supporter par l'Etat pour l'année 1984 s'élève à 3 306 600 000 francs. Comme le crédit voté s'élève à 3 179 400 000 francs un crédit supplémentaire de 127 200 000 francs s'avère nécessaire.

Nichtans, rekening houdend met een stijging, trager dan voorzien, van de index der consumptieprijzen, mag het voornoemde bijkrediet met 17 700 000 frank verminderd worden om op 72 300 000 frank vastgesteld te worden.

Art. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Bijkrediet: 1,1 miljoen frank.

Op grond van de evolutie van de uitgaven, wordt het voor 1985 noodzakelijk krediet op 6 000 000 frank geraamd. Daar het oorspronkelijk krediet 4 900 000 frank bedraagt, is een bijkrediet van 1 100 000 frank noodzakelijk.

Art. 42.07. — *Terugbetaling door het Rijk aan de Rijkdienst voor werknemerspensioenen (nationale erkentelijkheid), enz.*

Bijkrediet: 9,7 miljoen frank.

Volgens de laatste ramingen zouden de uitgaven voor 1985, 1 040 000 000 frank bedragen. Daar het toegekend krediet 1 030 300 000 frank bedraagt, is een bijkrediet van 9 700 000 frank noodzakelijk.

Art. 42.08. — *Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijkdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.*

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Volgens de laatste ramingen, mag het oorspronkelijk krediet van 4 200 000 frank tot 4 000 000 frank teruggebracht worden.

Art. 42.12. — *Rentebijslag voor de begunstigen van een vervroegd rustpensioen, enz.*

Vermindering: 2,8 miljoen frank.

Rekening gehouden met de evolutie van de werkelijke uitgaven aan constante wetgeving en prijzen, mag het oorspronkelijk krediet van 75 800 000 frank tot 73 000 000 frank teruggebracht worden.

Art. 42.13. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijkdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.*

Vermindering: 491,5 miljoen frank.

Volgens de laatste ramingen van de Rijkdienst voor werknemerspensioenen zou de Rijksbijdrage voor 1985, 53 668,0 miljoen frank moeten bedragen. Aangezien het toegestaan krediet 53 362,0 miljoen frank bedraagt, blijkt een bijkrediet van 306 000 000 frank noodzakelijk te zijn.

Uit de voor het jaar 1984 geregistreerde uitgaven spruit evenwel voort dat de rijksbijdrage voor dat jaar, een overschot van 797 549 000 frank vertoont.

Overeenkomstig artikel 2 van onderhavige wet, is de R.W.P. ertoe gemachtigd, het saldo van de rijksbijdrage van het jaar 1984, te gebruiken voor de gedeeltelijke dekking van de uitgaven van het jaar 1985.

Het krediet kan dus uiteindelijk verminderd worden met :

797 549 000 frank (saldo 1984)
– 306 000 000 frank (noodzakelijk bijkrediet)

491 549 000 frank
afgerond op 491,5 miljoen frank.

Art. 42.14. — *Brugrustpensioenen voor werknemers, enz.*

A. — Bijkrediet: 146,0 miljoen frank.

Volgens de laatste ramingen van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen blijkt een bijkrediet van 146 miljoen frank noodzakelijk voor het dekken van de uitgaven van 1985.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 127,2 miljoen frank.

Het totaal van de voor 1984 door de Staat te dragen lasten bedraagt 3 306 600 000 frank. Daar het goedgekeurd krediet 3 179 400 000 frank bedraagt, is een bijkrediet van 127 200 000 frank noodzakelijk.

Art. 42.15. — *Prépension de retraite pour travailleurs indépendants, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 41,7 millions de francs.

Compte tenu des dépenses réelles en 1985, un crédit supplémentaire de 41,7 millions de francs est nécessaire pour satisfaire aux besoins estimés à 149,4 millions de francs pour 1985, alors que le crédit alloué pour cette année s'élève à 107,7 millions de francs.

Crédit supplémentaire
années antérieures: 20,2 millions de francs.

Ce crédit est nécessaire pour couvrir les besoins réels de 1984.

Art. 42.15. — *Brugrustpensioenen voor zelfstandigen, enz.*

A. — Bijkrediet: 41,7 miljoen frank

Rekening houdend met de werkelijke uitgaven in 1985, is een bijkomstig krediet van 41,7 miljoen frank noodzakelijk om te voldoen aan de eisen, geschat op 149,4 miljoen frank voor 1985, daar waar het toegekend krediet voor dit jaar 107,7 miljoen frank bedraagt.

B. — Bijkrediet
vroegere jaren: 20,2 miljoen frank.

Dit krediet is noodzakelijk om de werkelijke behoeften van 1984 te dekken.
